

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch-GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign

11) Your Order No.
550004530501

12) Date
19.10.2023

19) Shipping type
extra run

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1) Customer
1000172924

5) Supplier No.
0091024089

LNR
UJ

17) Dispatch place
cHub

15) additional data customer

20) Incoterms 2010
Delivered at pl

21) Packing type
10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 1.105,0
net 637,7

26) Receipt-/unload-point
14249

2) Receiver note

4) Dispatchdate
12.03.2024

Creationday
11.03.2024

14) Our Order-No.
25703079

6) Freight
Free

7) Delivery
Waggon

Carrier

Fr.Gut

Express Post

Vehic.foreign

Vehic. own

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

1	0260.001.081	V03	2510261401	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 660 Quantità effettiva: 22 Tipo Imballaggio: 22 Quantità Imballi: 22 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 14.3.24 Firma:	EL Control Unit; aTCU-2-9. 5033325026 362804 Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: 640 Tipo Imballaggio: 26 Quantità Imballi: 26 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 14 MAR 2024 Firma: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità	30) Quantity 640	40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes
---	--------------	-----	------------	---	--	---------------------	---

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

FB:8876726

CHUB/20241005196 4.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22-vel a feladótól kiadott felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) HOSZ-SPED KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bs.: 10103836-04607700-0100300									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240312				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1471848													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
30		PAL		CMR		KFZ/JÁRMŰ				3,318.000			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		3,318.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung													
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x						20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KIEMELT JÁRÁS Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20240312						24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Guts empfangen: 20240312							
23 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. CHUB/20241005196 EORI: HU00000003018						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier HOSZ-SPED KFT. Adószám: 22665274-2-13 Bs.: 10103836-04607700-0100300							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug						25 Rendszám Registration number Kennzeichen TGA124							
DAF						AAJY-727 19T							

Veszélyes árut kell az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.